房地產投訴

消費者

指南

GRAY DAVIS
州長

MARIA CONTRERAS-SWEET
商務、交通及
住宅署署長

PAULA REDDISH ZINNEMANN
房地產部部長

房地產部

投訴程序

房地產部執法處基於公眾提交的書面投訴進行有關調查。

在開始調查前，房地產部須確認以下兩點：

- 房地產部對有關個人或公司有管轄權。

  房地產部對房地產執照持有人、地塊發展商以及無照從事須持有房地產執照才能從事的活動的人士有管轄權。

- 投訴須針對可能違反房地產法或地塊法的行為提出。

程序的開始

為便于我們審查及處理你的投訴，請實施以下步驟：

- 填妥一份針對房地產執照持有人/地塊發展商的投訴表(RE 519)。投訴表可直接從我們的網站www.dre.ca.gov下載，

也可打電話向以下任何一個房地產部執法辦事處索取：

Los Angeles ..... (213) 620-2072

Sacramento ..... (916) 227-0864

Oakland ..... (510) 622-2552

Fresno ..... (559) 445-5009

San Diego ..... (619) 525-4192

填寫投訴表

在填寫投訴表時，請：

- 書面說明你投訴的具體性質。
- 提供你投訴表所述事件後人的姓名、地址及電話號碼。
- 提供與你所從事交易有關所有文件的複印件。

我們可采取的行動

如果我們在對你投訴進行調查後認定發生違反由房地產部執行的法律的行為：

- 我們可能正式提出製裁起訴，這可導致違規者的執照被吊扣或吊銷，或者僅得到限製性執照。

- 可申請法院頒布一道禁令，禁止其繼續進行違法活動。

我們無法采取的行動

我們無法行使法庭的職能，因此我們不能命令有關方返還你支付的款項、撤銷所簽訂的契約、或者支付損害賠償金。

如果你的主要目的是讓對方返還財產，就應考慮采取以下行動：

- 如果爭議金額為$5,000或以下，提出小額索賠訴訟。

- 與律師聯絡以確定你可采取哪些法律補救措施。

有關執照狀況的資訊

如果你不能肯定參與你交易的個人或公司是否持有房地產部頒發的執照，就可采取以下兩種辦法確認。

- 所有房地產執照持有人的資格情況均可在我們的網站**www.dre.ca.gov**上查到。該網站登有所有目前公共執照的資訊。

- 你可給任何一個列在本小冊子上的房地產部執法辦事處打電話，了解所有房地產交易執照持有人的資格情況，你也可給房地產部執照處打電話確認，電話：(916)227－0931。

房地產部各辦事處的地址：

- **Fresno**
  2550 Mariposa Mall, Suite 3070
  Fresno, CA 93721-2273
  (559) 445-5009

- **Los Angeles**
  320 W. 4th Street, Suite 350
  Los Angeles, CA 90013-1105
  (213) 620-2072

- **Oakland**
  1515 Clay Street, Suite 702
  Oakland, CA 94612-1402
  (510) 622-2552

- **Sacramento**
  P.O. Box 187000 (2201 Broadway)
  Sacramento, CA 95818-7000
  (916) 227-0864

- **San Diego**
  1350 Front Street, Suite 3064
  San Diego, CA 92101-3687
  (619) 525-4192